

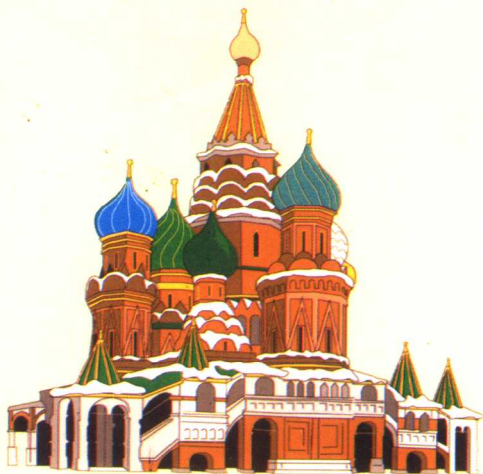
Your Story 趣味故事乐园 15

看世界名胜 学英语

PLACES OF INTEREST FROM
AROUND THE WORLD

带您周游世界的英语书!

饱览世界名胜，畅游英语世界



刘永科 刘思坤/编著

Your Story 您的故事 (10)

看世界名胜 学英语

江苏工业学院图书馆

藏书章

刘永科 刘思坤/编著

南海出版公司

2006·海口

图书在版编目 (CIP) 数据

看世界名胜学英语 / 刘永科, 刘思坤编著. — 海口:
南海出版公司, 2006.12

(趣味故事乐园; 15)

ISBN 7-5442-3451-7

I. 看... II. ①刘...②刘... III. ①英语—语言读
物②名胜古迹—简介—世界 IV. H319.4:K

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 125303 号

KAN SHIJIE MINGSHENG XUE YINGYU

看世界名胜学英语

编 著 刘永科 刘思坤

责任编辑 张建军

装帧设计 动力图文

出版发行 南海出版公司

电话(0898)66568511

公司地址 海南省海口市海秀中路 51 号星华大厦五楼 邮编 570206

电子信箱 nhcbgs@0898.net

经 销 新华书店

印 刷 北京爱思济印刷有限责任公司

开 本 880 × 1230 毫米 1/32

印 张 10.625

字 数 170 千字

版 次 2006 年 12 月第 1 版 2006 年 12 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 7-5442-3451-7

定 价 20.00 元

南海版图书 版权所有 盗版必究



前

言

PRE FACE

《看动物故事学英语》和《看世界名胜学英语》是作者倾心之作，都被列入“趣味故事乐园”丛书之中。

本书以优美的语言向读者展示了世界各地的绮丽风光。100篇隽永清新的英语文章，生动地描绘了世界各地的名胜古迹和历史名城。对其历史沿革、国际影响、社会地位、建筑风格，以及坐落位置、面积人口、风土人情、气候景色等，或有简略之概述，或有详尽之描写。生动流畅的描述让您爱不释手，百读不厌；美丽宜人的景色让您徜徉其中，流连忘返。

本书为全英文版。100篇文章独立成篇，语言朴素流畅，通俗易懂，图文并茂。文章后面都设计了一定数量的阅读理解考查题，借以检查读者的英语阅读能力和对文章的实际理解水平。通过阅读本书，读者还会学到有关的英语知识，巩固和扩大词汇量，培养英语语感和阅读习惯。总之，本书旨在扩大读者视野，丰富英语知识，提高英语阅读能力。

本书适合广大中学生，非英语专业大学生，和具有中等水平的英语自学者、爱好者阅读。

作 者

2006年夏于世界风筝都

留言板

多年以来，本公司出版的音乐图书受到全国读者的欢迎，我们非常感谢读者多年的支持与厚爱。

为了更好地为读者服务，本公司面向全国诚征音乐类图书稿件。如果您有音乐类图书的稿件，请与我们联系。如果您能为我们提供高质量音乐类图书稿件的线索，本公司将提供奖励。

欢迎赐稿。

给自己一个机会，给读者一个惊喜。

* 联系人：张建军

* 来信请寄：北京市海淀区世纪城远大园 4-12-1806 室

* 电子邮箱：jianjunzhang1806@yahoo.com.cn

* 邮编：100097



1. Montreal, the American Paris	
蒙特利尔——美洲的巴黎	1
2. New York City, the Big Apple	
纽约城——大苹果	4
3. Olympia, the Cradle of the Olympic Games	
奥林匹亚——奥运会的发源地	8
4. Tokyo, a City That Goes Underground	
东京——地下之城	11
5. Washington, the Capital of the United States	
华盛顿——美国的首都	14
6. London, a City with a Long History	
伦敦——历史悠久的城市	17
7. Lyon, One of the Most Famous Cities	
里昂——最著名的城市之一	20
8. Chicago, the Center of American Commerce and Transportation	
芝加哥——美国商业和交通枢纽	23
9. Beijing, the Capital of the People's Republic of China	
北京——中华人民共和国首都	26





10. Valencia, an Important Spanish City
瓦伦西亚——西班牙要城 29
11. Basel, an International City
巴塞尔——国际城市 32
12. Brasilia, the New Capital of Brazil
巴西利亚——巴西的新首都 35
13. Indianapolis, a City That Can't Be Reached by Water
印第安纳波利斯——水路不及的城市 38
14. Pompeii, a Silent City
庞培——一座静谧的城市 41
15. Leshan, a City Where Sits the World's Largest
Buddha
乐山——世界最大佛雕坐落地 45
16. Suzhou, a City of Gardens
苏州——园林城市 48
17. Venice, a Beautiful Seaport City in Italy
威尼斯——美丽的意大利港市 52
18. Cambridge, a University Town
剑桥——大学城 55
19. The Hawaiian Islands, the Beautiful & the Natural
美丽天然的夏威夷群岛 59
20. Gilbert Islands, Special and Different
与众不同的吉尔伯特群岛 62
21. The Acropolis of Athens, a City on Hills
雅典的卫城——山颠之城 65
22. The Amazon, the River Sea
亚马逊河——世界最宽的河 69
23. The Great Wall of China, One of the World Wonders





中国的长城——世界奇观	72
24. The Red Square, the Central Square in Moscow	
红场——莫斯科中心广场	75
25. Mount Jiuhua, One of the Four Famous Buddhist Mountains in China	
九华山——中国四大佛教名山之一	78
26. Kew Gardens, the Most Beautiful Garden in London	
国立植物园——伦敦最美的园林	82
27. Niagara Falls, Making You Stand in Awe and in Wonder	
令人敬畏惊奇的尼亚加拉大瀑布	85
28. The New York Public Library, One of New York's Most Beautiful and Valuable Buildings	
纽约公共图书馆——纽约美丽而重要的建筑物	88
29. Manhattan, an Island in the Heart of New York City	
曼哈顿——纽约城中之岛	91
30. The Rockefeller Center, a City Inside New York	
洛克菲勒中心——纽约城中之城	95
31. Hyde Park, One of the Famous Parks in the World	
海德公园——世界名园之一	99
32. Big Ben of London, King of Clocks	
大本钟——钟之王	103
33. Mexico City, a Sinking City	
墨西哥城——正在沉没的城市	106
34. The Taj Mahal, One of the Most Beautiful Buildings in the World	
泰姬陵——世界最美丽的建筑之一	110
35. Library of Congress, the Largest Library in the World	
国会图书馆——世界最大的图书馆	113





36. Delaware, the First State of the U. S.
特拉华州——美国第一州 116
37. The Statue of Liberty, One of the Most Famous
Sights in the World
自由女神像——世界名景之一 119
38. Harvard University, the Oldest University in the
United States
哈佛大学——美国最古老的大学 122
39. The Palace Museum, Ancient and Magnificent
Buildings
故宫——古老而宏伟的建筑 125
40. The British Museum, the Biggest Museum in the
World
大英博物馆——世界最大的博物馆 128
41. The Panama Canal, a Man-made Canal
巴拿马运河——人造运河 131
42. The Bermuda Triangle, a Strange Area
百慕大三角——诡秘的地方 134
43. The Angel Falls, the Highest Waterfall in the World
安赫尔瀑布——世界最高的瀑布 136
44. The Fiords of Norway, Beautiful and Interesting
美丽有趣的挪威海湾 140
45. Old Faithful of Yellowstone, the Most Famous Geyser
in the World
黄石公园喷泉——世界上最著名的自然喷泉 143
46. The Golden Gate Bridge and Others, the Best-
known Bridges in the World
金门桥等——世界上最闻名的桥梁 146



47. The Grand Canyon, the Most Attractive Canyon
in the World
科罗拉多大峡谷——令人神往的峡谷 150
48. Disneyland, a Paradise for Children
迪斯尼乐园——儿童的天堂 153
49. The Tiny Kingdom of Tonga, an Old-Fashioned
Society
汤加王国——小而守旧的社会 156
50. The Channel Tunnel, a Long Dream to Become
Reality
英吉利海底隧道——久远的梦想要成为现实 160
51. Miss Liberty, the Statue of Liberty's Little Sister
小自由女神——自由女神的妹妹 163
52. Madame Tussaud's, One of London's Famous Sights
杜莎夫人蜡像馆——伦敦著名景观 166
53. Taiwan, a Beautiful Island Province of China
台湾省——中国美丽的宝岛 170
54. The World Trade Center, the Most Magnificent
Building
世界贸易中心——辉煌壮丽的建筑 173
55. Tarawa, an Important Air Base During World War II
塔拉瓦岛——二次世界大战时的空军重地 177
56. Alaska, the Largest of All the Fifty States of the U.S.
阿拉斯加——美国 50 州中最大一州 180
57. Milan, One of the Worst Air- polluted Cities in the
World
米兰——世界上空气污染最严重的城市之一 183
58. Lincoln Center, the Well-known Cultural Center in



- the U.S.
- 林肯中心——美国著名文化中心 186
59. Pearl Harbor, an Important Military Base in Hawaii
珍珠港——夏威夷岛上的军事重地 189
60. Copenhagen, Home of Hans Christian Andersen
哥本哈根——安徒生的故乡 192
61. The Louvre, the Largest Palace of Arts in the World
罗浮宫——世界上最大的艺术宫殿 196
62. Heidelberg, an Ancient Town in Germany
海德堡——德国古城 200
63. Hollywood, a Place of Glamor
好莱坞——迷人的地方 203
64. Bangkok, a Modern City Rushing Headlong into the
21st Century
曼谷——快速迈进 21 世纪的现代化城市 207
65. Hiroshima, a City That Suffered the First Atomic
Bomb
广岛——遭受第一颗原子弹灭顶之灾的城市 211
66. The Lugou Bridge, One of the Best-known Arched
Bridges in China
卢沟桥——中国著名拱桥 214
67. Stockholm, the Capital of Sweden
斯德哥尔摩——瑞典首都 217
68. The Tower of London, One of the Most Popular
Tourist Sights
伦敦塔——最受欢迎的旅游胜景 220
69. Sydney Opera House, the Modern Entertainment
Center





悉尼歌剧院——现代娱乐中心	223
70. Lhasa, Capital of Tibet & the Highest City in the World	
拉萨——西藏自治区首府和世界最高的城市	226
71. Wall Street, a Famous Street in New York City	
华尔街——纽约名街	229
72. The Isle of Wight, a Most Welcomed Holiday Island	
怀特岛——受欢迎的度假岛	232
73. The Eiffel Tower, a Symbol of Paris	
埃菲尔铁塔——巴黎的象征	235
74. Mecca, a Holy City of Islam	
麦加——伊斯兰教圣城	238
75. The White House, the Presidential Mansion of the U.S.A.	
白宫——美国总统的官邸	241
76. The Danube River, the Second Longest River in Europe	
多瑙河——欧洲第二大河	244
77. The Black Sea, an Important Sea in Europe	
黑海——欧洲重要之海	247
78. San Francisco, the Beautiful City	
旧金山——美丽的城市	250
79. Sahara, the Largest Desert in the World	
撒哈拉沙漠——世界最大的沙漠	253
80. Antarctica, the Coldest Continent in the World	
南极洲——世界上最冷的洲	255
81. Amsterdam, Capital of Holland	
阿姆斯特丹——荷兰的首都	258





82. Berlin, Once a Divided City of Germany
柏林——德国四分五裂过的城市 261
83. Bogota, Capital of the Republic of Columbia
波哥大——哥伦比亚共和国首都 264
84. Canberra, Capital of Australia
堪培拉——澳大利亚首都 267
85. Chicago, a Rather Young American City
芝加哥——新兴的美国城市 271
86. Chicago, Also a Famous Cultural City in the U.S.
芝加哥——也是美国文化名城 274
87. Greenwich, a Historic Town of England
格林威治——英国历史名镇 277
88. Hong Kong, Known as the “Pearl of the East”
香港——东方之珠 280
89. Houston, a City Named After a General
休斯顿——以将军名字命名的城市 283
90. Innsbruck, Established as a Fortified Town of Austria
因斯布鲁克——奥地利要塞 286
91. San Francisco, a City Growing up From a Devastating
Earthquake and Fire
旧金山——从毁灭性大地震和火災中崛起的城市 ... 289
92. The Oriental Pearl TV Tower, the Symbol of
Shanghai
东方明珠——上海的象征 293
93. Madrid, the Capital of Spain
马德里——西班牙的首都 296
94. Melbourne, the Cultural and Sports Center of
Australia





墨尔本——澳大利亚文化和体育中心	299
95. Vienna, a Cultural Center in Europe	
维也纳——欧洲文化的中心	302
96. The Bastille, the Fearful Place in 17th Century	
巴士底狱——法国 17 世纪令人恐惧的地方	306
97. Santa Fe, the Capital of New Mexico, U.S.	
圣大菲——新墨西哥州首府	309
98. Geneva, the Capital of Peace	
日内瓦——和平之都	312
99. The Silk Road, a Famous Trade Passageway Between Asia and Europe	
丝绸之路——古代欧亚贸易的著名通道	315
100. The Three Gorges of the Yangtze River, One of China's Ten Famous Scenic Sites	
长江三峡, 中国 10 大风景名胜之一	319





1

Montreal, the American Paris

蒙特利尔——美洲的巴黎

Lying on the western coast of the Atlantic Ocean, Montreal is the second largest city in Canada as well as the second largest French-speaking city in the world. As a result, it is often referred to as the American Paris. In French, “mont” means mountain and “real” means royal. Montreal means a city built on the mountain by the royal family.

The city was founded in 1832. For quite a long time people





regarded it as the biggest city in Canada because it was not until 1970s that the population of Toronto surpassed that of Montreal.

The city is not only the industrial centre of the country but also the cultural centre. There are all kinds of cultural devices ranging from parks to stadiums, the most famous one being the Olympic Stadium built more than thirty years ago. The 21st Olympic Games was held here in 1976. To greet this grand occasion, the Canadian government spent \$800, 000, 000 on this modern stadium. Over the stadium is a huge glass roof which makes the stadium an indoor sports field and which protects it against the bad weather. What is more, the glass cover can also be opened. The well-equipped stadium has a central-heating system to keep the audience warm in the snowy winter. Since its buildup, many great sports events have been held here.

Every year, the uniqueness of the stadium attracts many tourists from across the world to Montreal.



Comprehension Questions

1. According to the passage, Montreal lies _____.
 - A. to the west of the Pacific Ocean.
 - B. to the west of Canada.
 - C. in the east of Canada.
 - D. in the centre of Canada.
2. Montreal is called the American Paris mainly because _____.
 - A. it is the second largest city in Canada.
 - B. it is as beautiful as Paris, the capital city of France.



- C. it is the capital of Canada.
D. it has the second largest number of French-speaking people in the world.
3. "Montreal" is a word _____.
A. of English origin meaning "a royal mountain".
B. of English origin meaning "a city built on the mountain by the royal family".
C. of French origin meaning "a royal mountain".
D. of French origin meaning "a city built on the mountain by the royal family".
4. Through reading the passage, we know that Montreal _____.
A. is now the biggest city in Canada.
B. was once the biggest city in Canada.
C. came into being in the 1970s.
D. became the biggest city in the 1970s.
5. A large number of tourists come to Montreal from all over the world because _____.
A. they are interested in the uniqueness of the Olympic Stadium.
B. there are many scenic spots in the city.
C. it has a central-heating system.
D. the 21st Olympic Games was held here.

